

Bruselj, 30.8.2019
COM(2019) 377 final

2019/0173 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v
ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko
skupnostjo**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 29. avgusta 2011² in se od takrat tiho podaljšuje. Zadnji protokol k Sporazumu, ki je začel veljati 23. maja 2014, se je iztekel 22. maja 2018.

Komisija je na podlagi ustreznih pogajalskih smernic³ opravila pogajanja z vlado Demokratične republike São Tomé in Príncipe (v nadaljnjem besedilu: São Tomé in Príncipe) za sklenitev novega protokola k Sporazumu. Po koncu pogajanj je bil 17. aprila 2019 parafiran nov protokol. Protokol zajema petletno obdobje od datuma začetka njegove začasne uporabe, to je od datuma njegovega podpisa, kot je navedeno v členu 15 Protokola.

Namen predloga je odobriti sklenitev Protokola.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

V skladu s prednostnimi nalogami prenovljene ribiške politike⁴ novi protokol plovilom Unije zagotavlja ribolovne možnosti v vodah São Toméja in Príncipe na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj in ob upoštevanju priporočil Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT). Pri novem protokolu se upoštevajo rezultati ocene zadnjega protokola (2014–2018) in v prihodnost usmerjene ocene smotrnosti sklenitve novega protokola. Obe oceni so izvedli zunanji strokovnjaki. Protokol bo Evropski uniji in São Toméju in Príncipu prav tako omogočil tesnejše sodelovanje pri spodbujanju odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah São Toméja in Príncipe ter podprl prizadevanja São Toméja in Príncipe za razvoj njegovega ribiškega sektorja, kar je v interesu obeh pogodbenic.

Protokol določa ribolovne možnosti za naslednji kategoriji:

- 28 zamrzovalnih plovil za ribolov tuna s potegalko;
- 6 plovil s površinskim parangalom.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Pogajanja o novem protokolu k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju s São Toméjem in Príncipom so del zunanjega delovanja Unije v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (AKP). Pri teh pogajanjih se upoštevajo zlasti cilji Unije s področja spoštovanja demokratičnih načel in človekovih pravic.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Izbrana pravna podlaga je Pogodba o delovanju Evropske unije, ki v členu 43(2) določa skupno ribiško politiko, v členu 218(6)(a)(v) fazo sklepanja sporazumov med Unijo in tretjimi državami, v členu 218(7) pa določbe o odobritvi sprememb protokola.

¹ UL L 205, 7.8.2007, str. 36.

² UL L 31, 31.1.2013, str. 1.

³ Sprejete na seji Sveta za promet, telekomunikacije in energijo 18. decembra 2017.

⁴ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren s ciljem vzpostavitve pravnega, okoljskega, gospodarskega in socialnega okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo plovila Unije v vodah tretjih držav, kot je določeno v členu 31 uredbe o skupni ribiški politiki. Predlog je skladen z navedenimi določbami in prav tako z določbami glede finančne pomoči tretjim državam iz člena 32 navedene uredbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAIINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Komisija je leta 2017 izvedla naknadno oceno sedanjega protokola k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju s São Toméjem in Príncipom ter predhodno oceno morebitne obnovitve protokola. Ugotovitve ocene so predstavljene v ločenem delovnem dokumentu⁵.

Z oceno je bilo ugotovljeno, da je sektor Unije za ribolov tuna močno zainteresiran za ribolov v São Toméju in Príncipu ter da bi obnova protokola pripomogla k okrepitvi spremljanja in nadzora ter boljšemu upravljanju ribištva v regiji. Pomen izključne ekonomske cone v Gvinejskem zalivu prispeva k ustreznosti predvidenega novega protokola tako za sektorje Unije za ribolov tuna kot za partnersko državo.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki sektorja, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in predstavniki civilne družbe São Toméja in Príncipea. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predhodno in naknadno oceno je za Komisijo v skladu s členom 31(10) uredbe o skupni ribiški politiki opravil neodvisni svetovalec.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek Evropske unije je 840 000 EUR in temelji na:

(a) referenčni tonaži 8 000 ton na leto, za katero je bil določen znesek, povezan z dostopom, v višini 400 000 EUR na leto za celotno obdobje veljavnosti Protokola;

(b) podpori razvoju sektorske ribiške politike São Toméja in Príncipea v višini 440 000 EUR na leto za celotno obdobje veljavnosti Protokola. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne politike trajnostnega upravljanja ribolovnih virov na celinskih in pomorskih ribolovnih območjih São Toméja in Príncipea za celotno obdobje veljavnosti Protokola.

Letni znesek za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil je določen v letnem proračunskem postopku, vključno z vrstico za rezervo za protokole, ki še ne začnejo veljati v začetku leta⁶.

⁵ SWD(2017) 434 final, 1.12.2017.

⁶ V skladu z medinstitucionalnim sporazumom o sodelovanju v proračunskih zadevah (2013/C 373/01).

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ureditev spremljanja je določena v Protokolu.

Ta postopek se začneja vzporedno s postopki, povezanimi s sklepom Sveta o podpisu, v imenu Unije, Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a)(v) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je bil v skladu s Sklepom Sveta 2019/.../EU² podpisan [vstaviti datum podpisa] s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (2) Cilj Protokola je Uniji in São Toméju in Príncipu omogočiti tesnejše sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah São Toméja in Príncipea ter podpreti prizadevanja São Toméja in Príncipea za razvoj ribiškega sektorja.
- (3) Protokol je treba odobriti v imenu Evropske unije.
- (4) S členom 9 Sporazuma je ustanovljen skupni odbor, odgovoren za spremljanje njegovega izvajanja. Poleg tega lahko skupni odbor v skladu z navedenim členom ter členom 6 in členom 7(2) Protokola odobri določene spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev takšnih sprememb, je treba pod posebnimi vsebinskimi in postopkovnimi pogoji Komisijo pooblastiti, da jih odobri v imenu Unije po poenostavljenem postopku.
- (5) Stališče Unije o predvidenih spremembah Protokola bi moral oblikovati Svet. Predlagane spremembe bi bilo treba odobriti, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji ne nasprotuje manjšina držav članic, ki lahko prepreči sprejetje odločitve.
- (6) Stališče glede drugih zadev, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru, bi bilo treba določiti v skladu s Pogodbama in ustaljeno prakso –

¹ UL C , , str. .
²

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobri v imenu Unije.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu kot Priloga I.

Člen 2

V skladu z določbami in pogoji iz Priloge II k temu sklepu je Komisija pooblaščen, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor, ustanovljen s členom 9 Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo.

Člen 3

Predsednik Sveta imenuje osebe, pooblaščen, da v imenu Evropske unije pošljejo uradno obvestilo iz člena 16 Protokola, s čimer je izražena privolitev Evropske unije, da jo ta protokol zavezuje.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik